

**ПРОЕКТНЫЙ ДОКУМЕНТ****Туркменистан**

**Название проекта:** Доступная работа для лиц с инвалидностью в Туркменистане: преобразование социальных предприятий для возможности получения образования и достойной работы

**Номер проекта:**

**Исполнительный партнер:** Общество слепых и глухих Туркменистана

**Дата начала проекта:** Декабрь 2020

**Дата завершения проекта:** Декабрь 2022

**Дата совещания по запуску проекта:**

**Краткое описание проекта**

Цель данного проекта заключается в расширении возможностей занятости и получения доходов среди лиц с инвалидностью в Туркменистане посредством профессионального обучения и создания новых возможностей для трудоустройства.

Данный проект будет направлен на модернизацию хозяйственной деятельности трех социальных предприятий Общества слепых и глухих Туркменистана (ОСГТ) - в Ашхабаде, Туркменабаде и Мары – по развитию организационного потенциала ОСГТ для оказания более эффективной поддержки его членам, а также для повышения осведомленности и развития потенциала других соответствующих заинтересованных сторон, таких как профессиональные учебные заведения, частный сектор и органы, принимающие решения.

Проект будет направлен на достижение следующих ожидаемых результатов:

1. Повышение потенциала ОСГТ для оказания помощи своим членам в получении доступа к качественной профессиональной подготовке и достойной работе;
2. Модернизация и техническое переоснащение трех отобранных учебно-производственных предприятий Общества слепых и глухих Туркменистана;
3. План реформирования отобранных предприятий, которые станут устойчивыми образцами для профессионально-технической подготовки, оказания поддержки в вопросах занятости и перехода к трудоустройству лиц с инвалидностью на открытом рынке.

**Ожидаемый результат по Рамочной программе сотрудничества в области устойчивого развития между Туркменистаном и ООН на 2021-2025 гг.:** Результат 4. К 2025 году население Туркменистана пользуется высококачественными и инклюзивными услугами здравоохранения и социальной защиты.

**Общая сумма необходимых средств:**

\$1,500,000

**Промежуточный результат по Документу по страновой программе сотрудничества между Туркменистаном и ПРООН на 2021-2025 гг.:** Промежуточный результат 4.3. Улучшена система социальной защиты и охват уязвимых групп.

**Общая сумма выделенных средств:**

**ПРООН:**

\$60,000

**Другие доноры:**

\$1,440,000

**Согласовано (подписи):**

Программа Развития ООН	Общества слепых и глухих Туркменистана
Натиа Нацелишвили и. о. Постоянного Представителя ПРООН	Чары Овезов Председатель Центрального Правления
Дата:	Дата:

## Список сокращений и терминов

Велаят	– Административно-территориальная область Туркменистана
ГПР	– Годовой план работы
КНР	– Китайская Народная Республика
КПИ ООН	– Конвенция ООН о правах инвалидов
ЛСИ	– Лица с инвалидностью
Меджлис	– Парламент Туркменистана
ОСГТ	– Общество слепых и глухих Туркменистана
ПКК	– Проектный консультативный комитет
ПРООН	– Программа развития Организации Объединенных Наций
ПС	– Проектный совет
УПП	– Учебно-производственное предприятие

## I. ВЫЗОВЫ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Лица с инвалидностью составляют около 15% мирового населения («Всемирный доклад об инвалидности») или более 650 миллионов человек, из которых почти 500 миллионов находятся в трудоспособном возрасте. С исторической точки зрения и даже в XXI веке лица с инвалидностью относятся к беднейшим из бедных слоев населения в мире. По данным Организации Объединенных Наций (ООН), до 82% лиц с инвалидностью, проживающих в менее развитых странах, живут ниже черты бедности. Их шансы вырваться из нищеты ограничены многими барьерами и факторами: физическими и системными барьерами; негативным отношением общества и отсутствием знаний о социальной природе инвалидности; отсутствием понимания важности всестороннего учета проблем инвалидности во всех стратегиях и программах и т.д. К сожалению, это ставит лица с инвалидностью в ситуацию ограниченных возможностей в плане равного доступа к качественному образованию, развития навыков (включая жизненные навыки, профессиональные навыки), трудоустройства и участия в жизни общества.

В Туркменистане медико-социальные экспертные комиссии (МСЭК), рекомендуют подходящие профессии и рабочие места лицам с инвалидностью. Кроме того, существуют нормативно-правовые документы, регулирующие продолжительность рабочего времени, периоды отпусков и другие льготы, которые являются защитными механизмами по предотвращению причинения лицам с инвалидностью ущерба их здоровью. Однако, для поддержания полной реализации потенциала людей с инвалидностью, необходимо дальнейшее расширение их возможностей.

Специальные предприятия для лиц с инвалидностью, принадлежавшие организациям инвалидов (в основном, Обществам глухих и слепых), обеспечивали рабочие места лицам с инвалидностью (по зрению, слуху или слабослышащим), и получали поддержку со стороны государства в плане закупок оборудования, продажи / распределения произведенной продукции через квоты, которые были гарантированы государственными заказами..

Переход от централизованной плановой экономики к рыночной экономике в Туркменистане привел к значительным изменениям на рынке труда и выявил нерезультативные стратегии в области защиты трудовых прав лиц с инвалидностью, а также сохранил ограниченные возможности для экономической деятельности предназначенных для лиц с инвалидностью. Оставшиеся специализированные предприятия должны подготовить и стимулировать лица с инвалидностью для их постепенного перехода на общий рынок труда..

Туркменистан присоединился к Конвенции о правах инвалидов (КПИ) в 2008 году и ратифицировал Факультативный протокол к ней в 2010 году. Правительство Туркменистана демонстрирует свою приверженность продвижению прав человека лиц с инвалидностью посредством разработки новых более инклюзивных стратегий и моделей: например, недавно разработанная концепция инклюзивного образования; изменения и дополнения к Кодексу о социальной защите населения (2011), который предусматривает увеличение пособия и поддержки лицам с инвалидностью; работа над Национальной стратегией по инвалидности; поиск новых моделей трудоустройства для лиц с инвалидностью и др. Национальный план действий в области прав человека на 2016–2020 годы был утвержден Постановлением Президента Туркменистана 15 января 2016 года. В Части I «Экономические, социальные и культурные права» предусмотрены следующие мероприятия:

- (11) Включение положений Конвенции ООН о правах инвалидов в национальное законодательство Туркменистана. Проведение сравнительного анализа законов.
- (12) Проверка регулирующими органами Туркменистана соблюдения положений Главы 24 Кодекса Туркменистана «О социальной защите населения» с точки зрения доступа лиц с инвалидностью и других уязвимых групп к социальной инфраструктуре.
- (13) Создание благоприятной среды для обеспечения доступа уязвимых групп (пожилых людей, лиц с инвалидностью и т.д.) к инфраструктуре.

(14) Разработка и внедрение курсов профессиональной подготовки в образовательные программы для удовлетворения потребностей лиц с инвалидностью.

(18) Разработка порядка определения квот для работодателей при найме особо нуждающихся лиц и граждан, в том числе лиц с инвалидностью, не способных на равных условиях конкурировать на рынке труда.

Общества слепых и глухих Туркменистана - основного партнера этого проекта с национальной стороны (ОСГТ / Общество) - - зарекомендовавшая себя общественная организация инвалидов, которая играет активную роль в защите прав лиц с инвалидностью (слепых и глухих) и способствует их социальной и профессиональной реабилитации. ОСГТ была основана в 1932 году, имеет свои отделения во всех регионах Туркменистана, является активным членом Азиатского союза слепых (АСС) и Всемирного союза слепых и насчитывает более 3300 членов по всей стране.

ОСГТ является ведущей организацией, которая предоставляет возможности трудоустройства своим членам на своих предприятиях. ОСГТ имеет 10 Учебно-производственных / производственных цехов в разных регионах Туркменистана, которые обеспечивают занятость и ограниченную профессиональную подготовку своим членам в двух сферах производства – швейном и картонажно-полиграфическом. Большая часть оборудования этих предприятий устарела, так как они были закуплены и установлены несколько десятилетий назад. . Поскольку в оборудовании используется устаревшая технология, запасные части для этого оборудования не производятся и отсутствуют на рынке. Качество производимой продукции не соответствует нормам, что делает невозможным реализацию продукции и лишает эти предприятия возможности конкурировать на открытом рынке. Сами помещения требуют модернизации во многих областях (доступность, вентиляция, электрооборудование, противопожарное оборудование и т. п.), чтобы соответствовать современным стандартам работы и техники безопасности. Эти предприятия предлагают своим членам ограниченное количество рабочих мест: только 13% членов ОСГТ <sup>1</sup> работают на этих предприятиях; среди всех работников этих предприятий лица с инвалидностью составляют только 68%. Эти предприятия также служат членам ОСГТ в качестве базовых подразделений профессиональной подготовки; тем не менее, возможности обучения и варианты обучения ограничены, в результате чего члены ОСГТ имеют недостаточную квалификацию и ограниченные возможности трудоустройства на открытом рынке труда в других отраслях промышленности.

Кроме того, ОСГТ не хватает современных знаний и организационного потенциала, чтобы оставаться ведущей национальной организацией и оказывать поддержку своим членам инклюзивным образом, а также руководить преобразованием своих предприятий в инклюзивные и конкурентоспособные учебные центры и предприятия, которые соответствуют требованиям XXI века и открытой рыночной экономики. Чтобы удовлетворить эти потребности, ОСГТ потребуются провести всесторонний анализ рынка и разработать стратегию, но для этого у него недостаточно знаний и возможностей.

Обобщая вышеуказанное, можно сказать, что вызов, с которым сталкивается ОСГТ в настоящее время и который не позволяет ему играть ведущую роль в создании возможностей трудоустройства лицам с инвалидностью, охватывает три направления:

1. Необходимость разработки маркетинговой стратегии для успешной конкуренции в условиях рыночной экономики ;
2. Необходимость обновления оборудования, эксплуатируемое на предприятиях ОСГТ, которое позволит производить конкурентоспособные товары для рынка;
3. Необходимость совершенствования профессиональных навыков у лиц с инвалидностью и повышения организационного потенциала ОСГТ для обеспечения лицам с инвалидностью такой профессиональной подготовки.

Исходя из этого, проект будет использовать трехсторонний подход для устранения выявленных пробелов. В следующем разделе дается подробное описание стратегии проекта по устранению этих пробелов.

---

<sup>1</sup> Статистика ОСГТ – трудоустроены только 409<sup>1</sup> (13%) лиц с инвалидностью из 3083 зарегистрированных членов

## II. СТРАТЕГИЯ

Данный проект был разработан совместно Программой Развития ООН (ПРООН) и ОСГТ на основе анализа, представленного в разделе I «Вызовы в области развития». В ходе разработки проекта проводились консультации с представителями потенциального донора проекта в лице Фонда развития Юг-Юг, поддерживаемый Программой Развития ООН и китайской стороной. ПРООН также уведомила Министерство иностранных дел Туркменистана о разработке этого проекта.

Предполагается, что после согласования всех аспектов проекта на техническом уровне, проект будет направлен в МИД Туркменистана для окончательного согласования с Правительством Туркменистана, подписания его национальным партнером проекта (ОСГТ) и регистрации проекта в Министерстве юстиции Туркменистана в соответствии с законодательством Туркменистана.

ПРООН и ОСГТ начнут осуществлять деятельность по проекту после получения ответа от МИД Туркменистана с соответствующего согласия Правительства Туркменистана и регистрации проекта в Министерстве юстиции Туркменистана.

Проект будет осуществляться на основе трехстороннего партнерства между ПРООН, ОСГТ и донором проекта - Фонда развития Юг-Юг.

В рамках этого проекта были определены следующие основные проблемы, которые необходимо решить – *устаревшее оборудование на учебно-производственных предприятиях ОСГТ, которое ограничивает возможности трудоустройства лиц с инвалидностью, а также отсутствие организационных возможностей ОСГТ проводить обучение лиц с инвалидностью.*

В целях эффективного и последовательного выполнения запланированных мероприятий, направленных на решение вышеуказанных проблем, этот проект будет осуществляться в два этапа. На первом этапе (2020-2021 года) проект расширит производственные мощности Учебно-производственного предприятия № 1 в Ашхабаде. Второй этап (2022 год) будет включать модернизацию производственных мощностей двух швейных цехов предприятий в городах Туркменабат и Мары.

В ходе выполнения обоих этапов проекта предусматривается проведение следующего комплекса мероприятий по увеличению производственных мощностей всех трех предприятий:

*Деятельность 1:* Разработка маркетинговой стратегии. В проекте будут участвовать международные и национальные эксперты (включая экспертов в этой области из Китая) для проведения анализа существующих ресурсов, которыми обладают указанные три предприятия, а также условий и требований рынка (национального и, возможно, международного). Исходя из целей проекта и потенциала усовершенствованных производственных мощностей, эксперты разработают маркетинговые стратегии для трех предприятий ОСГТ. Эксперты также будут привлечены к разработке Стратегии развития потенциала ОСГТ и на основе этой стратегии – к разработке подробного поэтапного Плана действий по развитию потенциала ОСГТ. Эти стратегии заложат основу для Компонента 2 и Компонента 3 и помогут определить общие требования к оборудованию и Планам действий по развитию потенциала трех предприятий, сбыта их продукции, обучения и трудоустройства лиц с инвалидностью на этих трех предприятиях.

*Деятельность 2:* Закупка оборудования/модернизация помещений. В рамках проекта будет разработана подробная техническая спецификация нового оборудования для трех предприятий: двух швейных цехов и одного картонажно-полиграфического цеха. Закупка оборудования будет осуществляться за счет средств поддержки сотрудничества Юг-Юг (SSCAF) КНР. ПРООН окажет всю необходимую помощь в подготовке всей необходимой документации для передачи оборудования ОСГТ и его установки на трех предприятиях. Совместно с Правительством Туркменистана это будет включать таможенную очистку и выполнение всех формальностей по беспрошленной регистрации.

В ходе осуществления этого компонента будут задействованы производители и поставщики соответствующего оборудования (а также инженеры, работники по техобслуживанию и т. п.) из КНР, которым будет отдаваться предпочтение при прочих равных условиях, учитывая, что Фонд развития сотрудничества Юг-Юг является донором



проекта. Все тендеры, связанные с поставкой и установкой оборудования, будут проводиться в соответствии с политикой и процедурами ПРООН. В то же самое время проект окажет помощь в подготовке оценки требуемой реконструкции предприятий для обеспечения соответствия всем национальным и международным стандартам в области техники безопасности и доступности (электричество, противопожарная защита, отопление, вентиляция и т. п.). Основываясь на проведенной оценке, проект привлечет экспертов для подготовки подробного плана реконструкции. Проект задействует необходимых специалистов / компании для завершения всех ремонтных работ и установки оборудования. ПРООН совместно с ОСГТ будет осуществлять общий надзор за работами и обеспечивать их выполнение в соответствии со всеми национальными стандартами и передовой международной практикой. ПРООН вместе с ОСГТ также обеспечат получение всех необходимых сертификатов и разрешений до начала ввода в эксплуатацию отремонтированных объектов и оборудования.

*Деятельность 3: Профессиональное обучение лиц с инвалидностью.* На основе маркетинговых стратегий, разработанных в рамках Компонента 1, и оборудования, закупленного в рамках Компонента 2, в проекте будут задействованы эксперты для разработки учебных программ по приобретению профессиональных навыков и обучению лиц с инвалидностью. На этом заключительном этапе осуществления проект установит контакты с государственными и частными партнерами, которые также играют ключевую роль в профессиональном обучении лиц с инвалидностью, или могут также использовать их в аналогичных областях. Это поможет обеспечить распространение и расширение результатов проекта за пределы трех предприятий. Проект также окажет помощь в разработке политики, процедур и необходимых протоколов для обучения, заключения контрактов с лицами с инвалидностью и удовлетворения всех их специфических потребностей. Принимая во внимание гендерную политику Туркменистана, а также приоритеты ПРООН и 25-летний юбилей Пекинской декларации и Платформы действий, утвержденной Четвертой Всемирной конференцией по положению женщин в сентябре 1995 года, особое внимание в рамках реализации настоящего Проекта будет уделено обучению и трудоустройству женщин с инвалидностью. В рамках проекта будут также изготовлены необходимые учебные материалы для трех предприятий ОСГТ, руководства по обучению и обслуживанию оборудования. Совместно с ОСГТ и китайскими экспертами в рамках проекта будут организованы тренинги для первых групп сотрудников и инструкторов, которые самостоятельно продолжают проводить тренинги для будущих сотрудников. Более того, на основе маркетинговых стратегий в рамках проекта будут разработаны подробные бизнес-планы и планы действий по развитию потенциала для каждого из трех предприятий с целью обеспечения эффективного, действенного и устойчивого использования оборудования, сбыта продукции и расширения возможностей трудоустройства потенциальных сотрудников.

---

### III. РЕЗУЛЬТАТЫ И ПАРТНЕРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

#### *Ожидаемые результаты*

Проект направлен на повышение уровня занятости и получение доходов лицами с инвалидностью по зрению и слуху в Туркменистане посредством обучения и создания новых рабочих мест к концу 2022 года. С этой целью проект будет сотрудничать с Обществом слепых и глухих Туркменистана, которое является крупнейшим в стране поставщиком услуг по трудоустройству и профессиональной подготовке лиц с нарушениями зрения и слуха.

Вышеуказанная цель будет достигнута путем решения основной проблемы ограниченных возможностей в трудоустройстве и обучении лиц с инвалидностью, которая в настоящее время является внутренней проблемой Общества слепых и глухих, т.е. для обеспечения обучения и профессиональной реабилитации своим членам на социальных предприятиях отсутствуют организационные возможности, а имеющееся оборудование устарело. Проект будет нацелен на три социальных предприятия, включая Учебно-производственное предприятие №1 в Ашхабаде, специализирующееся, в том числе на выпуске картонажно-полиграфической продукции, и два швейных цеха предприятия в Мары

и Туркменабате. В настоящее время на этих предприятиях работают около 87 из 3083 лиц с инвалидностью по зрению и слуху, которые являются членами Общества слепых и глухих. Предполагается, что к 2022 году рост занятости на этих предприятиях составит не менее 50 процентов, а доходы работников возрастут минимум на 10 процентов. Основными предпосылками и условиями достижения этой цели является поддержка Правительства Туркменистана в осуществлении проекта, в том числе принятие нормативно-правовых актов и внесение изменений в национальное законодательство. Для этого в рамках проекта планируется проведение ряда мероприятий, направленных на повышение осведомленности лиц, принимающих решения, о моделях инклюзивной занятости, и внедрение китайской практики привлечения частного сектора и бизнеса к созданию рабочих мест для лиц с инвалидностью.

**Результат 1: Повышение потенциала ОСГТ для оказания помощи своим членам в получении доступа к качественному профессиональному обучению и достойной работе:** этот результат будет измеряться количественными показателями, такими как число трудоустроенных членов ОСГТ, в том числе женщин, число обученных членов ОСГТ, в том числе женщин и рост доходов целевых членов ОСГТ в процентном выражении.

В рамках этого результата в проект будут привлечены международные и национальные эксперты, в том числе эксперты в этой области из Китая, для проведения оценки потенциала и разработки стратегии институционального развития Общества слепых и глухих Туркменистана; Действительно, ОСГТ, будучи одной из старейших организаций по инвалидности в стране, достигла предела своих возможностей и является хрупкой в организационном отношении для того, чтобы охватить новые принципы и понятия и удовлетворять потребности своих членов систематически и на основе широкого участия. Таким образом, проект окажет поддержку ОСГТ в повышении знаний его сотрудников и членов по вопросам инвалидности, организационного развития, гендерного равноправия, эффективного управления, оценки и планирования, программ аутизм. Проект также поможет ОСГТ лучше контролировать свои предприятия и установить новые формы партнерских отношений с профессиональными учебными заведениями, частным и государственным секторами. Процесс анализа организационного потенциала и разработка стратегического плана приведет к наращиванию потенциала ОСГТ для решения проблем неопределенности и отсутствия организационного развития, стабилизации отношений с другими группами в сообществе, особенно с профессиональными учебными заведениями и потенциальными работодателями. Проект также предложит ОСГТ международных и национальных экспертов для проведения ими анализа ресурсов трех своих предприятий, текущего состояния дел и перспектив доступа к более широкому рынку (национальному и, возможно, международному). Соответственно, эксперты разработают бизнес-стратегии и маркетинговые стратегии для трех целевых социальных предприятий Общества слепых и глухих Туркменистана.

Осуществление обоих видов деятельности будет оцениваться с помощью показателей, основанных на фактических данных, то есть наличия / одобрения соответствующих стратегий, которые закладывают основу для обновления и модернизации целевых предприятий; помощь в определении общих требований к оборудованию и планы развития потенциала трех предприятий, сбыт их продукции, обучение и трудоустройство лиц с инвалидностью, последний показатель будет учитываться с учетом гендерных данных.

Некоторые из мероприятий по развитию потенциала будут осуществляться в рамках текущего проекта, который будет продолжен Обществом слепых и глухих Туркменистана после завершения проекта. В частности, в рамках проекта планируется провести тренинг по вопросам равенства лиц с инвалидностью, который считается полезным инструментом для маркетинга, особенно при привлечении работодателей к работе на открытом рынке. Мероприятия включают организацию обучения десяти инструкторов, которые смогут проводить тренинг по вопросам равенства лиц с инвалидностью на трех предприятиях. Кроме того, предполагается, что китайские эксперты проведут три тренинга по вопросам равноправия лиц с инвалидностью для клиентов трех предприятий, что позволит шестидесяти клиентам повысить свою информированность о ценности лиц с инвалидностью. Осуществление деятельности в области развития потенциала будет

измеряться количественными показателями, такими как, количество инструкторов, прошедших обучение и одобренных китайскими экспертами в качестве местных инструкторов; количество «каскадных тренингов» (обучение, при котором обучаемые впоследствии становятся инструкторами), проведенных местными инструкторами; и количество клиентов, прошедших тренинги по вопросам равноправия лиц с инвалидностью, проведенных китайскими экспертами, а также оценка восприятия инструкторов вопроса трудоустройства лиц с инвалидностью до начала и после завершения тренинга.

**Результат 2: Модернизация и переоснащение трех отобранных предприятий Общества слепых и глухих Туркменистана.** Этот результат будет измеряться следующими показателями: число отремонтированных и переоснащенных новым современным оборудованием предприятий, удовлетворяющих потребности лиц с инвалидностью; число созданных новых рабочих мест для лиц с инвалидностью.

В рамках этого результата проект проведет оценку существующего потенциала и разработает рекомендации, включая подробные спецификации по закупке нового оборудования для трех предприятий: двух швейных цехов и одного картонажно-полиграфического цеха. Эта деятельность будет осуществляться при поддержке национальных и международных консультантов и измеряться наличием соответствующих документов. Планируется также обучение персонала Общества слепых и глухих Туркменистана для проведения проверки доступности. Эта деятельность будет проводиться при поддержке китайского эксперта, который ознакомит национальных партнеров с китайскими стандартами доступности и безопасности для трудоустройства лиц с инвалидностью и поможет внедрить китайские технологии. Эксперт окажет помощь в разработке плана реализации и рекомендаций для трех целевых предприятий, включая все необходимые оценки реконструкции для обеспечения соответствия помещений предприятий всем национальным и международным стандартам безопасности и доступности (электричество, противопожарная защита, отопление, вентиляция и т.п.). Осуществление деятельности будет измеряться следующими количественными показателями, такими как, число сотрудников ОСГТ, обученных проведению контроля доступности; наличие и внедрение плана проведения контроля доступности, утвержденного Обществом слепых и глухих. На основе результатов оценки проект привлечет экспертов для подготовки подробного плана реконструкции.

Предприятия также будут оснащены новым и современным оборудованием, разработанным специально для облегчения работы лиц с инвалидностью по зрению и слуху. Закупка картонажно-полиграфического и швейного оборудования будет осуществляться в соответствии с правилами и процедурами ПРООН. ПРООН окажет всю необходимую помощь в подготовке всей требуемой документации для передачи оборудования ОСГТ и его установки на трех предприятиях. Совместно с Правительством Туркменистана это будет включать таможенную очистку и выполнение всех формальностей по беспопышленной регистрации. Сотрудники ПРООН совместно с Обществом слепых и глухих Туркменистана будут регулярно осуществлять общий надзор за работами и обеспечивать их выполнение в соответствии со всеми национальными стандартами и передовой международной практикой. В случае необходимости ПРООН вместе с ОСГТ также обеспечат получение необходимых сертификатов на отремонтированные объекты и оборудование.

Модернизация этих трех предприятий, в том числе их обновление, техническое обеспечение, доступность и возможности обучения, повысит технику безопасности труда, качество продукции, продажи и экономическую стабильность предприятий. Это также приведет к улучшению условий труда, профессиональных навыков и будущих возможностей трудоустройства лицам с инвалидностью.

**Результат 3: План реформирования отобранных предприятий, которые станут устойчивыми образцами для профессионально-технической подготовки, оказания поддержки в вопросах занятости и перехода к трудоустройству лиц с инвалидностью на открытом рынке:** будет измеряться следующими показателями: разработана соответствующая учебная программа по профессиональной подготовке; число лиц с инвалидностью, которые прошли профессиональную подготовку, количество женщин с инвалидностью, прошедших профессиональную подготовку, а также количество трудоустроенных женщин с инвалидностью.



Предполагается, что на основе бизнес-стратегий оперативного маркетинга, разработанных в рамках Результата 1, и оборудования, закупленного в рамках Результата 2, в проекте будут участвовать эксперты по развитию профессиональных навыков и проведения тренингов для лиц с инвалидностью на целевых социальных предприятиях. Проект также окажет помощь в разработке методических пособий для тренингов, чтобы адаптировать их к конкретным потребностям лиц с инвалидностью. В рамках проекта также будут изготовлены необходимые учебные материалы для трех предприятий ОСГТ, руководства по обучению персонала, эксплуатации и обслуживанию оборудования. В рамках этого проекта будет применяться опыт Китая в области передового ведения бизнеса и профессиональной подготовки. В частности, в рамках проекта будут приглашены китайские эксперты для проведения специально разработанных тренингов по подготовке инструкторов среди сотрудников трех предприятий, чтобы они стали инструкторами для работников с инвалидностью, уделяя особое внимание лицам с нарушениями слуха / зрения. Показателем измерения этой деятельности будет число сотрудников ОСГТ, обученных и утвержденных в качестве рабочих инструкторов, которые продолжают проводить вводные тренинги будущим сотрудникам. Более того, на основе маркетинговых стратегий в рамках проекта будут разработаны подробные бизнес-планы и планы действий по развитию потенциала для каждого из трех предприятий для обеспечения эффективного, действенного и устойчивого использования оборудования, сбыта продукции и расширения возможностей трудоустройства потенциальных сотрудников. Эта деятельность будет измеряться количеством процедур и материалов, разработанных проектом и одобренных Обществом слепых и глухих Туркменистана. Важным аспектом служб по трудоустройству лиц с инвалидностью в Китае является предоставление возможностей профессиональной подготовки непосредственно на рабочем месте в основных направлениях бизнеса посредством программ ученичества / стажировки.

Кроме того, если говорить о предложении профессионального образования и обучения лиц с инвалидностью, проект будет стремиться выйти за рамки трех предприятий ОСГТ и установить партнерские отношения с существующими профессиональными учебными заведениями для адаптации их учебных программ потребностям лиц с инвалидностью. Теоретические тренинги, проводимые в профессионально-технических учебных заведениях, при необходимости будут дополнены практическими занятиями на трех модернизированных предприятиях ОСГТ или других частных предприятиях.

На этом заключительном этапе осуществления проект установит контакты с государственными и частными партнерами, которые также играют ключевую роль в профессиональном обучении лиц с инвалидностью, или могут также использовать их в аналогичных областях. Это поможет обеспечить распространение и расширение результатов проекта за пределы трех предприятий. Эта деятельность будет осуществляться путем проведения регулярных встреч с государственными должностными лицами и работодателями для обсуждения возможности инклюзивного трудоустройства лиц с инвалидностью. Проект также организует ярмарку вакансий, направленную на продвижение концепции инклюзивного общества и предоставление возможности соединить потенциальных работодателей с лицами с инвалидностью. Это мероприятие будет организовано совместно Программой развития ООН, посольством Китая в Туркменистане, Министерством труда и социальной защиты населения и Союзом промышленников и предпринимателей Туркменистана. На ярмарку вакансий также будут приглашены представители местного и китайского бизнеса, действующего в Туркменистане. Предполагается также организовать форум «Юг-Юг» по вопросам инклюзивной занятости и пригласить работодателей и экспертов из Китая поделиться своим передовым опытом.

### ***Ресурсы, требуемые для достижения ожидаемых результатов***

Проект обратится к Правительству Китайской Народной Республики с просьбой о финансовой поддержке для завершения переоснащения трех отобранных предприятий соответствующим оборудованием. Проект будет активно привлекать национальных и международных экспертов высокого уровня (включая китайских экспертов) для консультирования по всем вопросам, связанным с деятельностью проекта.

ПРООН обеспечит общее управление и надзор за проектом для обеспечения качества и устойчивости результатов.

Общий бюджет проекта составляет 1,500,000 долларов США на 2020-2022 годы, включая 1,440,000 долларов США, которые будут предоставлены Фондом поддержки сотрудничества Юг-Юг (SSCAF) КНР. ПРООН предоставит финансирование как в денежной, так и в натуральной форме. Со-финансирование со стороны ПРООН составляет 60,000 долларов США; финансирование со стороны ПРООН в натуральной форме будет включать время и участие старшего руководящего звена ПРООН в проведении информационно-разъяснительной работы для государственных должностных лиц, налаживании партнерских отношений с частным сектором и другими заинтересованными сторонами. ПРООН также предоставит служебные помещения и другую операционную поддержку программной группе ПРООН (аналитику программы и сотруднику программы), непосредственно участвующей в осуществлении этого проекта. Поддержка ПРООН в натуральной форме может составить около 150 000 долларов США.

Годовой бюджет на первый год проекта составит 630,339 долларов США, из которых 488,514 доллара США (или 78%) будет использовано на модернизацию картонажно-полиграфического предприятия (УПП № 1) в Ашхабаде (Результат 2) и 141,825 доллара США (или 22%) на консультационные услуги, тренинги и мероприятия по наращиванию потенциала и повышению осведомленности (Результаты 1 и 3), а также на оплату управленческих услуг.

Годовой бюджет на второй год проекта составит 809,661 доллара США, из которых 675, 019 долларов США (или 83%) будут использованы на модернизацию двух швейных предприятий в Мары и Туркменабате (Результат 2) и 134,642 доллара США (или 17%) - на консультационные услуги, тренинги и мероприятия по наращиванию потенциала и повышению осведомленности (Результаты 1 и 3), а также оплату управленческих услуг.

### ***Партнерские отношения***

ОСГТ и ПРООН будут исполнительными партнерами, а Фонд поддержки сотрудничества Юг-Юг окажет поддержку проекту в форме финансового и технического вклада.

Три предприятия, принадлежащие ОСГТ, выбраны в качестве пилотных объектов для технической модернизации, улучшения доступности, инноваций в сфере профессионального обучения и трудоустройства членов ОСГТ (лиц с инвалидностью):

- Учебно-производственное предприятие в Ашхабаде (картонажно-полиграфическое производство);
- Учебно-производственное предприятие в городе Мары (швейное производство);
- Учебно-производственное предприятие в городе Туркменабате (швейное производство).

В данном проекте предприятия рассматриваются в качестве потенциальной модели трудоустройства лиц с инвалидностью и модели перехода к другим возможностям трудоустройства: занятости в основных системах (государственных органах, образовательных учреждениях, промышленности, агентствах по оказанию услуг), самостоятельной предпринимательской деятельности и занятости в частном секторе.

Кроме этого, предложения о поддержке проекта направляются следующим партнерам:

- Министерство текстильной промышленности;
- Профессионально-технические учебные заведения при отраслевых министерствах;
- Министерство труда и социальной защиты;
- Министерство финансов и экономики;
- Министерство образования (управление профессионально-технического образования);
- Национальный институт государства, права и демократии при Президенте Туркменистана;
- Меджлис (парламент) Туркменистана.

В целом проект подразумевает разные типы партнерских отношений – государственное учреждение - НПО, НПО - НПО, община – государственное учреждение –

научное сообщество – поставщики услуг – частный сектор. В течение всего проекта поощряется равноправное партнерство путем:

- Обмена и согласования общих основных целей, ценностей и принципов;
- Обмена информацией и открытого общения между всеми заинтересованными сторонами;
- Совместного выполнения и поддержки руководящим функциям;
- Открытых и совместных процессов принятия решений;

### **Риски и допущения**

Успех этого проекта будет зависеть от заинтересованности и приверженности ключевых партнеров не только участвовать в проекте, но и выступать в качестве катализаторов перемен в своих организациях. Предлагаемые структуры осуществления и управления проектом обеспечат участие всех ключевых заинтересованных сторон во всех мероприятиях проекта, включая его мониторинг и оценку. Все мероприятия по проекту включают механизмы для наращивания потенциала, взаимодействия и обратной связи с заинтересованными сторонами. Наличие активного Национального консультативного комитета по проекту и рабочей группы на каждом отобранном предприятии поможет на раннем этапе выявить потенциальные риски и стратегии смягчения их последствий. Краткое описание потенциальных рисков, заданной вероятности и последствий, а также стратегий по снижению рисков приведены в таблице ниже.

Тип риска	Описание риска	Уровень риска	Меры
Риск управления и осуществления проекта	Задержки начала проекта (создание структуры, наем персонала и экспертов/консультантов)	Умеренный	<p>Определить направление процесса получения одобрения (шаги, сроки, ведомства, необходимые документы);</p> <p>Организовать информационные встречи/круглые столы с ключевыми государственными должностными лицами (МИД, министерства труда и социальной защиты, образования и т.д.);</p> <p>Проверить/оценить подробный план работы и определить приоритеты;</p> <p>Разработать критерии найма персонала и экспертов (основываясь на плане работы проекта) и провести предварительный отбор (использовать человеческие ресурсы из предыдущих проектов, инициатив)</p>
Политический и дипломатический риск	Изменение/ротация сотрудников в заинтересованных организациях	Умеренный	<p>Заручиться поддержкой со стороны организаций (на уровне управления, наращивание потенциала большой группы – национальной консультативной группы и не только её, информационные встречи/материалы для всех сотрудников)</p>
Риск управления и осуществления проекта	Нежелание и отсутствие обязательства принимать и применять новые знания и подходы (ОСГТ,	Умеренный	<p>Подготовить и подписать соглашения об осуществлении проекта с организациями-партнерами; провести серию обучающих семинаров и мероприятий по повышению информированности; обмен фактической информацией и</p>

	руководство предприятий, государственные учреждения, другие партнеры)		вовлечение СМИ; Обеспечить равное участие лиц с инвалидностью во всех мероприятиях, принятии решений, структуре проекта и т.п.
Политический и дипломатический риск	Соппротивление работать сообща со стороны организаций инвалидов, профессиональных учебных заведений, бизнеса и государственного сектора	Умеренный	Организовать серию информационных встреч, семинаров, круглых столов по общим вопросам: о доступе к качественному профессиональному образованию и занятости, чтобы продемонстрировать позитивные уроки и выгоды
Экономический и технический риск	Задержки в приобретении и установке оборудования	Низкий	Провести своевременную оценку организационных потребностей и разработать рекомендации; Использовать существующие в стране технические знания; Обеспечить активное участие Национального консультативного комитета в продвижении процесса одобрения
Риск управления и осуществления проекта	Недостаточно времени для осуществления проекта, чтобы достичь ожидаемых результатов	Умеренный	Проводить постоянный мониторинг и оценку осуществления проекта; Определить приоритеты и внести изменения (если потребуется) в план действий/осуществления проекта;
Социальные риски	Низкая приспособляемость целевых лиц с инвалидностью к новым условиям	Низкий	Активно привлекать целевых лиц с инвалидностью в осуществление проекта; специально разработанные тренинги для более плавной адаптации целевых групп

### **Участие заинтересованных сторон**

Основными заинтересованными сторонами проекта являются лица с инвалидностью в Туркменистане, прежде всего - члены ОСГТ.

Бенефициары:

- Члены ОСГТ и другие сотрудники отобранных учебно-производственных предприятий, участвующих в этом проекте;
- Команда проекта и персонал проекта;
- Национальный консультативный комитет проекта и Рабочие группы на предприятиях;
- Сотрудники аппарата и члены Центрального Правления ОСГТ;
- Партнерские организации и учреждения, в том числе профессионально-технические учебные заведения, предприятия, сопутствующие структуры и т. д.

Преимущества: больше рабочих мест для лиц с инвалидностью; наращивание потенциала, передача знаний и содействие развитию партнерских отношений между основными заинтересованными сторонами; извлеченные уроки, обмен знаниями и информацией и лучшее понимание проблем, решений и передовой практики;

улучшенные условия труда, современное оборудование, доступность и условия размещения рабочих мест и поддержки;

Помимо этого в Туркменистане выгоду на долгосрочной основе получают также следующие бенефициары: а) большая группа лиц с инвалидностью и их семьи; б) более широкие слои общества по всей стране; с) поставщики услуг, разработчики программ и развития общества, политики, государственные должностные лица, промышленность; d) всё общество Туркменистана;

*Выгоды:* укрепление потенциала педагогов, работодателей, политиков и других поставщиков услуг по расширению доступа к профессиональному обучению и трудоустройству лиц с инвалидностью и поиску решений, используя инновационный и инклюзивный методы; расширение возможностей по применению извлеченных уроков, обмена знаниями и информацией; лучшее понимание проблем, решений и передового опыта, а также повышение осведомленности в целевых областях; расширение возможностей по оказанию скоординированных доступных и комплексных услуг; увеличение числа сетей и совместной деятельности; положительное влияние на здоровье и социальную привязанность.

### ***Сотрудничество «Юг-Юг» и трехстороннее сотрудничество (SSC/TrC)***

Данный проект будет осуществляться в рамках сотрудничества «Юг-Юг» и трехстороннего сотрудничества (SSC/TrC). В 2010 году Программа развития ООН и Правительство Китая подписали новое соглашение об укреплении сотрудничества «Юг-Юг» между двумя сторонами. Впервые произошло подписание Китаем соглашения с многосторонним партнером. Администратор ПРООН Хелен Кларк и бывший премьер Госсовета КНР Вэнь Цзябао находились в то время в Нью-Йорке, чтобы засвидетельствовать этот исторический момент. С тех пор ПРООН и Китай совместно реализовали множество инновационных проектов, не только в целях содействия сотрудничеству «Юг-Юг» между Китаем и другими развивающимися странами, но и для расширения участия Китая в международных делах.

Каждая страна имеет свои потребности и вызовы в области развития; «Юг-Юг» пытается найти уникальные решения для потребностей развивающихся стран. Исходя из этого, ПРООН осуществляет проекты по продвижению практики обмена опытом между странами и предлагает широкий выбор вариантов политики для разных стран. Поскольку глобальная роль Китая и помощь в целях развития продолжают расширяться, работа ПРООН с Китаем в рамках Соглашений об укреплении партнерстве концентрируется на пяти ключевых направлениях: (1) трехстороннее сотрудничество; (2) обмен опытом о системах внешней помощи; (3) глобальные и региональные вопросы; (4) вовлечение частного сектора и сотрудничество «Юг-Юг»; и (5) обмен опытом и уроками в области развития в рамках диалога «Юг-Юг».

ПРООН в Туркменистане будет поддерживать обмен знаниями, навыками, ресурсами и техническим «ноу-хау» между правительствами Туркменистана и Китайской Народной Республики, в том числе партнерские отношения с привлечением гражданского общества, научных кругов и частного сектора.

Предлагаемый проект предусматривает привлечение китайского опыта и потенциала на всех этапах осуществления проекта, а именно: китайским экспертам будет предложено провести оценку технологических пробелов и дать рекомендации о соответствующем исключительно инновационном китайском оборудовании для удовлетворения потребностей участников проекта. Предполагается также изучить китайские стандарты доступности и техники безопасности относительно трудоустройства лиц с инвалидностью и учитывать их при разработке аналогичных норм и стандартов для Туркменистана. Более того, для заинтересованных сторон Туркменистана также будет очень интересным и актуальным китайский опыт привлечения лиц с инвалидностью на рынок труда с помощью программных мероприятий и других мер, и это привлечет должное внимание.



## **Знание**

Для обеспечения системного воздействия накопленного опыта и передачи знаний, в рамках этого проекта запланирован выпуск следующих публикаций:

1. Стратегический план (на 5 лет) для ОСГТ и бизнес-планы для трех отобранных предприятий, включая рекомендации по качественному профессиональному обучению и трудоустройству лиц с инвалидностью;
2. Методическое руководство для педагогов профессионального образования: методы включения учащихся с инвалидностью в программы регулярного профессионального образования;
3. Методическое руководство для работодателей: методы включения и поддержки лиц с инвалидностью на рабочем месте;
4. Материалы по информированию общественности: мифы и факты об инвалидности; что такое инклюзивность, и почему мы должны ее поддерживать; качественное профессиональное обучение и достойная работа для всех; занятость и лица с инвалидностью и др.

Уроки и опыт проекта могут быть легко воспроизведены по всему региону и другими заинтересованными странами. Проблема трудоустройства лиц с инвалидностью по-прежнему остается одной из самых сложных проблем, так как в некоторых странах безработица среди лиц с инвалидностью достигает 80 процентов. Часто работодатели полагают, что лица с инвалидностью не могут работать (МОТ, 2007). Чтобы отреагировать на этот господствующий вызов, в разных ситуациях проводится тестирование различных моделей социального предпринимательства, но пока масштаб и качество этого происходит на недостаточном уровне. Данный совместный туркмено-китайский опыт послужит полезной моделью для других мест в отношении того, как продвигать экономически жизнеспособные, достойные возможности трудоустройства лиц с инвалидностью, с привлечением лиц с инвалидностью, профессиональных учебных заведений, бизнеса и тех, кто разрабатывает политику. Чтобы содействовать обмену опытом, проект будет документировать и регистрировать все знания, уроки и материалы, и сделает их доступными по корпоративным каналам связи ПРООН.

Проект также приведет к улучшению обмена общими знаниями и взаимного обучения с целью эффективного сотрудничества «Юг-Юг», оказывая поддержку участникам проекта в принятии участия в ежегодной конференции по обмену опытом «Юг-Юг», которая будет проводиться представительством ПРООН в Китае, и продвигая коммуникацию и социально-ориентированную информацию. Эти мероприятия будут оцениваться по количеству информационных продуктов, проведенному семинару по взаимному обучению для стран-партнеров Сотрудничества «Юг-Юг», показательными мероприятиями, демонстрирующими результаты проекта в рамках более широкого международного сообщества.

Данный проект будет создавать и распространять знания, способствующие повышению осведомленности о социальной природе инвалидности, пониманию физических и системных барьеров, инклюзивных подходов к устранению существующих барьеров для качественного профессионального обучения и трудоустройства лиц с инвалидностью среди политиков, работодателей и широкой общественности. Проект также будет способствовать расширению сотрудничества «Юг-Юг» в деле сокращения масштабов нищеты путем передачи знаний китайскими партнерами. Это будет осуществляться путем привлечения китайских специалистов в области профессиональной подготовки и трудоустройства лиц с инвалидностью, а также производителей необходимого оборудования для учебно-производственных предприятий ОСГТ. Проект также расширит знания в области вмешательств / нормативных положений по сокращению бедности лиц с инвалидностью через взаимное обучение с Китаем.

## ***Устойчивость и широкое применение результатов проекта***

ПРООН окажет содействие ОСГТ в разработке стратегий по превращению учебно-производственных предприятий в эффективные и действенные источники дохода. В то же время приоритет будет отдаваться созданию большего количества рабочих мест для лиц с инвалидностью, а не только получению дохода как такового. В рамках проекта будет разработана и опробована модель модернизации предприятий для лиц с инвалидностью с учетом всех экологических и человеческих рисков.

Наращивание организационного потенциала ОСГТ, оценка и технический потенциал их предприятий, а также партнерские отношения с основными профессиональными учебными заведениями не только помогут значительной группе их членов получить работу, но и станут моделью перехода от социальной занятости лиц с инвалидностью к разным вариантам достойной работы. Со временем социальные предприятия станут самостоятельными предприятиями с более качественным обучением и возможностями трудоустройства. Разработанные и утвержденные стратегии обеспечат переход от социальной занятости к различным вариантам достойной работы для лиц с инвалидностью.

Устойчивость этой инициативы будет находиться в центре внимания. ПРООН будет оказывать содействие ОСГТ в разработке стратегий, позволяющих превратить предприятия в эффективные и действенные источники дохода, оставаясь действующими даже после завершения проекта. В то же время приоритет будет отдаваться созданию большего количества рабочих мест для лиц с инвалидностью, а также увеличению доходов лиц с инвалидностью, работающих в настоящее время. В рамках проекта будет разработана и опробована модель модернизации предприятий для лиц с инвалидностью с учетом всех экологических и человеческих рисков.

В соответствии с правилами и положениями ПРООН закупленное в рамках проекта картонажно-полиграфическое и швейное оборудование будет передано ОСГТ после завершения проекта. ОСГТ возьмет на себя полную ответственность за эксплуатацию, техническое обслуживание и управление оборудованием на протяжении срока службы (десять лет) оборудования, а также будет нести ответственность за подробное выполнение. ПРООН возьмет на себя ответственность за контроль и верификацию проделанной работы ОСГТ, а также за предоставление Правительству КНР при необходимости информации о выполненной работе ОСГТ. Для обеспечения устойчивости услуг по техническому обслуживанию оборудования и работы предприятий ОСГТ после закрытия проекта, закупка оборудования будет сопровождаться организацией специального обучения технического персонала ОСГТ по обслуживанию оборудования. ОСГТ гарантирует надлежащее использование и техническое обслуживание оборудования посредством соглашения о передаче права собственности и не только, поскольку ОСГТ имеет все необходимые стимулы для сохранения долговечности оборудования, так как оно играет важную роль в организационной устойчивости ОСГТ.

Наращивание организационного потенциала ОСГТ, оценки и технического потенциала их предприятий, а также партнерские отношения с основными профессиональными учебными заведениями поможет значительной группе их членов получить работу, с одной стороны, и станет моделью перехода от социальной занятости лиц с инвалидностью к разным вариантам достойной работы, с другой стороны. Со временем социальные предприятия станут самостоятельными предприятиями с более качественным обучением и возможностями трудоустройства. Разработанные и утвержденные стратегии обеспечат переход от социальной занятости к различным вариантам достойного труда для лиц с инвалидностью. Партнерство с профессиональными учебными заведениями обеспечит использование выгод от проекта для расширения учебной программы, дружелюбной по отношению к лицам с инвалидностью, позволит лицам с инвалидностью получать профессиональное образование и еще больше расширит возможности их трудоустройства.

Взаимодействие с бизнесом и лицами, формирующими политику, обеспечит широкую известность подхода, используемого в проекте, и его практическое применение другими лицами в качестве конкретных политик, руководящих принципов или методологий.

#### IV. ТАБЛИЦА РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОЕКТА

Ожидаемый результат: <i>Расширение участия лиц с инвалидностью в социально-экономической жизни Туркменистана</i>							
Ожидаемый результат в формулировке Рамочной программы сотрудничества в области устойчивого развития между Туркменистаном и ООН на 2021-2025 гг.							
Результат 4. К 2025 году население Туркменистана пользуется высококачественными и инклюзивными услугами здравоохранения и социальной защиты.							
Промежуточный результат, как указано в Документе по страновой программе сотрудничества между Туркменистаном и ПРООН на 2021-2025 гг.							
Промежуточный результат 4.3: Улучшена система социальной защиты и охват уязвимых групп							
Применимый непосредственный результат из Стратегического плана ПРООН:							
Результат 1. Содействовать искоренению нищеты во всех ее формах и измерениях							
Название проекта и номер проекта в Атласе: Доступная работа для лиц с инвалидностью в Туркменистане: преобразование социальных предприятий для возможности получения образования и достойной работы							
ОЖИДАЕМЫЕ КОНЕЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ	ИНДИКАТОРЫ РЕЗУЛЬТАТОВ	ИСТОЧНИК И ДАННЫХ	ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ		ЦЕЛИ (по частоте сбора данных)		МЕТОДЫ СБОРА ДАННЫХ И РИСКИ
			Кол-во	Год	2020 г. (IV квартал)	2021-2022 гг.	
Результат 1 Повышен потенциал ОСГТ для оказания помощи своим членам в получении доступа к качественному профессиональному обучению и достойной работе	1. Число трудоустроенных членов ОСГТ по половому признаку	Административные данные	409	2019	0	490	Отчеты проекта
	2. Число обученных членов ОСГТ по половому признаку	Административные данные	0	2019	0	180	Отчеты проекта
	3. Рост доходов целевых членов ОСГТ в процентном выражении	Административные данные	0%	2019	0%	10%	Отчеты проекта

<b>Результат 2</b> Три отобранных предприятия ОСГТ модернизированы и переоснащены	1. Число отремонтированных и переоснащенных новым современным оборудованием предприятий, удовлетворяющих потребности лиц с инвалидностью	Административные данные	0	2019	0	3	Отчеты проекта
	2. Число созданных новых рабочих мест для лиц с инвалидностью	Административные данные	0	2019	0	44	Отчеты проекта
	1. Разработана соответствующая учебная программа по профессиональной подготовке	Административные данные	Отсутствует	2019		Да	Отчеты проекта
<b>Результат 3</b> План реформирования отобранных предприятий, которые станут устойчивыми образцами для профессионально-технической подготовки, оказания поддержки в вопросах занятости и перехода к трудоустройству лиц с инвалидностью на открытом рынке	2. Число лиц с инвалидностью, которые прошли профессиональную подготовку по половому признаку	Административные данные	0	2019	0	350	Отчеты проекта
	3. Наличие плана реформирования	Административные данные	Отсутствует	2019		Да	Отчеты проекта

V. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

Деятельность по мониторингу	Цель	Частота проведения	Ожидаемое действие	Партнеры (если проводится совместно)	Затраты (если имеются)
Отслеживание результатов прогресса	Сбор и анализ данных прогресса по сравнению с индикаторами результатов в Таблице результатов проекта для оценки хода выполнения проекта в достижении согласованных результатов.	Два раза в год, или по мере необходимости для каждого индикатора.	В случае замедленного хода выполнения проекта, а не как это предполагалось, решение будет приниматься руководством проекта.		
Мониторинг рисков и управление ими	Определение конкретных рисков, которые могут представлять угрозу достижению намеченных результатов. Выявление и мониторинг действий по управлению рисками с использованием журнала регистрации рисков. Это включает в себя меры по мониторингу и планы, которые могут потребоваться в соответствии с социальными и экологическими стандартами ПРООН. Проверки будут проводиться в соответствии с политикой аудита ПРООН по управлению финансовыми рисками.	Два раза в год	Риски определены руководством проекта и меры по управлению рисками приняты. Активно ведется журнал регистрации рисков для отслеживания выявленных рисков и принятых мер		
Извлеченные уроки	Знания, передовой опыт и извлеченные уроки будут регулярно обобщаться и активно изыскиваться в других проектах и у партнеров и включаться обратно в проект.	Минимум один раз в год	Соответствующие уроки обобщены Проектной командой и использованы для информирования руководства для принятия решений.		
Ежегодный контроль качества проекта	Качество проекта будет оцениваться по стандартам качества ПРООН для выявления сильных и слабых сторон проекта и информирования руководства, принимающего решения, для совершенствования проекта.	Один раз в год и по завершении проекта	Сильные и слабые стороны проекта будут рассмотрены руководством проекта и использованы для решений с целью повышения эффективности проекта		



Обзор проекта и внесение изменений	Внутренний обзор данных и фактов, полученных в ходе мероприятий по мониторингу для информирования лиц, принимающих решения.	Минимум один раз в год	Данные об эффективности, риски, уроки и качество будут обсуждаться Проектным советом и использоваться для корректировки курса.		
Отчет о выполнении проекта	Отчет о выполнении проекта с изложением данных о достигнутых результатах в сравнении с установленными годовыми целями на уровне индикаторов, краткая информация об уровне достижения качества проекта за год, обновленный журнал регистрации рисков с указанием мер по их смягчению и любые оценочные или обзорные отчеты, подготовленные за отчетный период, будут представлены Проектному совету и другим заинтересованным сторонам.	Один раз в год и по завершении проекта (заключительный отчет)			
Отчет донорам	Необходимо ежеквартально предоставлять Правительству Китая (CICETE) отчеты о брифингах, включая откорректированный бюджет проекта, а также ежегодно предоставлять Правительству Китая (CICETE) финансовый отчет и список инвентаризации оборудования. В течение шести (6) месяцев после завершения проекта, истечения срока действия или прекращения действия соглашения между ПРООН и CICETE, необходимо предоставлять Правительству Китая (CICETE) заключительный отчет, в том числе данные об использовании средств, в который включаются окончательные финансовые отчеты, годовые отчеты о реализации проекта, отчеты о достигнутых проектом результатах, а также отчеты о важных мероприятиях, принятых в процессе реализации проекта. Все вышеназванные отчеты должны быть одновременно представлены в посольство КНР в Туркменистане	Ежеквартально и по завершении проекта (заключительный отчет)			

Обзор проекта (Проектный совет)	Механизм управления проекта (т.е. Проектный Совет) будет проводить регулярные обзоры хода выполнения проекта для оценки эффективности проекта, а также обзор Многолетнего плана работы для обеспечения реалистичного бюджета на протяжении всего срока действия проекта. В последний год проекта Проектный совет проведет заключительный обзор проекта для определения извлеченных уроков и обсуждения возможности распространения результатов проекта и извлеченных уроков среди соответствующей аудитории.	Один раз в год	Любые проблемы по качеству или медленный по сравнению с предполагаемым ход выполнения проекта должны быть обсуждены Проектным советом, а управленческие меры по решению выявленных проблем согласованы.		
------------------------------------	--	----------------	---	--	--

# VI. ПЛАН РАБОТЫ

2020-2021 гг.

Ожидаемые результаты	Запланированные мероприятия	Сроки					Запланированный бюджет		
		IV квар тал 2020	I квар тал 2021	II квар тал 2021	III квар тал 2021	IV квар тал 2021	Источник финансирования	Описание бюджета	Сумма в долларах США
Результат 1 Повышен потенциал ОСГТ для оказания помощи своим членам в получении доступа к качественному профессиональному обучению и достойной работе	1.1 Разработка и представление планов развития потенциала и бизнес-стратегий по маркетинговой деятельности для трех отобранных предприятий						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	71200 Международный эксперт (1 эксперт x 23 дня x \$300)	6 900
								71600 Транспортные расходы (1 эксперт x 6 дней x 2 поездки x \$200 командировочные + \$1000 авиабилеты)	3 400
								71300 Национальный эксперт (1 эксперт x 20 дней x \$200)	4 000
								75700 Учебные семинары (1 день x 20 человек x 3 курса: \$200помещение*3курса+\$200 питание *6раз; \$200распечатка; \$ 300 перевод *3 курса; \$200 прочие расходы)	3 100
								71200 Международный эксперт (3 эксперта x 3 дня x \$300)	2 700
	1.2 Проведение обучения по вопросам трудоустройства лиц с инвалидностью						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	71600 Транспортные расходы (\$1000 авиабилеты*3эксперта+\$200 командировочные*3дня*3 эксперта)	4 800

Результат 2 Три отобранных предприятия ОСГТ модернизированы и переоснащены									75700 Учебные семинары (3 дня x 60 человек x 2 курса: \$500 помещение*2курса*3дня+\$2 00 распечатка материалов *2курса+ \$25 питание *60 человек*2курса*3 дня +\$100прочие расходы)	12 500
	1.3 Техническая поддержка							Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	64300, 74500 Мониторинг и посещения места; связь, расходные материалы, канцтовары и прочие офисные расходы	7 500
	Всего, Результат 1:									44 900
	Административные расходы, 8%:							Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	75100 GMS	3 592
	Всего, Результат 1, в том числе административные расходы:									48 492
	2.1 Оценка существующего потенциала и разработка рекомендаций по закупке картонажно-полиграфического оборудования для УПП №1 в Ашхабаде и швейного оборудования для двух УПП в Мары и Туркменабате							Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	71300 Национальные эксперты (2 эксперта x 15 дней x \$200)	6 000
									71200 Международные эксперты (2 эксперта x 10 дней x \$300)	6 000
									71600 Транспортные расходы (\$1000авиабилеты*2эксперт а+\$200 командировочные*5дней*2 эксперта	4 000
	2.2. Проведение проверки доступности и разработка плана							Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	71200 Международные эксперты (2 эксперта x 10 дней x \$300)	6 000

осуществления и рекомендаций для трех предприятий ОСГТ	71600 Транспортные расходы (\$1000авиабилеты*2эксперт а+\$200 командировочные*5дней*2 эксперта)									4 000
	2.3 Проведение капитального ремонта производственных площадей в отобранных предприятиях (техника безопасности, отопление, электробезопасность и пожарная безопасность)	Фонд развития сотрудничества Юг-Юг							72100 Строительная компания (Работы по реконструкции 1 предприятия x \$150 000)	150 000
	2.4 Закупка, установка картонажно-полиграфического оборудования на УПП №1 в Ашхабаде и обучение сотрудников ОСГТ вопросам технического обслуживания	Фонд развития сотрудничества Юг-Юг							72200 Компания (обеспечение материалов и оборудования)	305 014
	2.6 Техническая поддержка (DPC для служб поддержки СО)	Фонд развития сотрудничества Юг-Юг							64300, 74500 Мониторинг и посещения места; связь, расходные материалы, канцтовары и прочие офисные расходы	7 500
	Всего, Результат 2:									488 514
	Административные расходы, 8%:	Фонд развития сотрудничества Юг-Юг							75100 GMS	39 081
	Всего, Результат 2, в том числе административные расходы:									527 595
	3.1 Разработка соответствующей учебной программы	Фонд развития сотрудничества							71200 Международный эксперт (1 эксперт x 10 дней x \$300)	3 000
	Результат 3 План реформирования									



<p>отобранных предприятий, которые станут устойчивыми образцами для профессионально-технической подготовки, оказания поддержки в вопросах занятости и перехода к трудоустройству лиц с инвалидностью на открытом рынке</p>	<p>профессионального обучения и проведение тренинга для инструкторов и тренеров для работников по развитию профессиональных навыков и техническому обслуживанию оборудования</p>						Юг-Юг	<p>71600 Транспортные расходы (1 эксперт x 5 дней* 200 командировочные+\$1000 авиабилеты)</p> <p>71300 Национальные эксперты (1 эксперт x 50 дней x \$200)</p> <p>74200 Распечатка учебных материалов /материалов для инструкторов/учебники/ расходные материалы (\$20*200 человек)</p>	<p>2 000</p> <p>10 000</p> <p>4 000</p>
	<p>3.2 Разработка политик, процедур и протоколов на уровне предприятия: обучение и наем работников; контракты на производство продукции; доступность и размещение лиц с инвалидностью; проведение специально разработанного обучения наставников для работников предприятия, чтобы они стали наставниками лицам с инвалидностью, особенно лицам с инвалидностью по зрению/слуху</p>						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	<p>71200 Международные эксперты (2 эксперта x 15 дней x \$300)</p> <p>71600 Транспортные расходы (1 эксперт x \$200 командировочные*5дней+\$1000авиабилеты)</p> <p>71300 Национальные эксперты (1 эксперт x 15 дней x \$200)</p>	<p>4 500</p> <p>2 000</p> <p>3 000</p>
	<p>3.3 Развитие партнерских отношений со средними профессионально-техническими учебными заведениями и работодателями для стимулирования образования и занятости лиц с инвалидностью</p>						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	<p>75700 Тренинги, семинары (ярмарка вакансий, встречи 30 человек: \$500помещение +\$700 рекламные материалы +\$800 питание)</p>	<p>2 000</p>

	3.4 Повышение осведомленности о социальной модели инвалидности и инклюзивных подходах у лиц, занимающихся разработкой политик, работодателей и широкой общественности (в том числе через форум «Юг-Юг» по инклюзивной занятости)						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	74200 (связь)	9 733
	3.5 Техническая поддержка						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	64300, 74500 Мониторинг и посещения места; связь, расходные материалы, канцтовары и прочие офисные расходы	10 000
	Всего, Результат 3:								50 233
	Административные расходы, 8%:						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	75100 GMS	4 018
Управление проектом	Всего, Результат 3, в том числе административные расходы:								54 252
	Зарплата проектного персонала						ПРООН	71400 Зарплата	30 000
ИТОГО: Фонд развития сотрудничества Юг-Юг									630 339
ИТОГО: ПРООН									30 000
ОБЩАЯ СУММА									660 339

Ожидаемые результаты	Запланированные мероприятия	Сроки				Запланированный бюджет		
		I квартал 2022	II квартал 2022	III квартал 2022	IV квартал 2022	Источник финансирования	Описание бюджета	Сумма в долларах США
<b>Результат 1</b> Повышен потенциал ОСГТ для оказания помощи своим членам в получении доступа к качественному профессиональному обучению и достойной работе	1.3 Техническая поддержка					Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	64300, 74500 Мониторинг и посещения места; связь, расходные материалы, канцтовары и прочие офисные расходы	7 500
	Всего, Результат 1:							7 500
	Административные расходы, 8%:					Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	75100 GMS	600
	<b>Всего, Результат 1, в том числе административные расходы:</b>							8,100
<b>Результат 2</b> Три отобранных предприятия ОСГТ модернизированы и переоснащены	2.3 Проведение капитального ремонта производственных площадей в отобранных предприятиях (техника безопасности, отопление, электробезопасность и пожарная безопасность)					Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	72100 Строительная компания (Работы по реконструкции предприятий x \$150 000) 2	300 000

	2.5 Закупка и установка швейного оборудования на двух УПП в Мары и Туркменабате и обучение сотрудников ОСГТ вопросам технического обслуживания						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	72200 (обеспечение материалов и оборудования)	359 000
	2.6 Техническая поддержка						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	64300, 74500 Мониторинг и посещения места; связь, расходные материалы, канцтовары и прочие офисные расходы	7 500
	Деятельность 2.7 Обслуживание оборудования ОСГТ							73400 Техническое обслуживание оборудования	8 519
	Всего, Результат 2:								675 019
	Административные расходы, 8%:						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	75100 GMS	54 002
Результат 3 План реформирования отобранных предприятий, которые станут устойчивыми образцами для профессионально-технической подготовки, оказания поддержки в	Всего, Результат 2, в том числе административные расходы:								729 021
	3.1 Разработка соответствующей учебной программы профессионального обучения и проведение тренинга для инструкторов и тренеров для работников по развитию профессиональных навыков и техническому обслуживанию оборудования						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	75700 Тренинги, семинары (\$15питание*200+\$200прочие расходы+\$800перевод)	4 000
	3.2 Разработка политик, процедур и протоколов на						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	71200 Международные эксперты (2 эксперта x 15 дней x \$300)	4 500

вопросах занятости и перехода к трудоустройству лиц с инвалидностью на открытом рынке	уровне предприятия: обучение и наем работников; контракты на производство продукции; доступность и размещение лиц с инвалидностью; проведение специально разработанного обучения наставников для работников трех предприятий, чтобы они стали наставниками лицам с инвалидностью, особенно лицам с инвалидностью по зрению/слуху					ва Юг-Юг	71600 Транспортные расходы (1 эксперт x \$200 командировочные*5дней+\$1000авиабилеты) 71200 Международные эксперты (1 эксперт x 6 дней x \$400)	2 000
	3.3 Развитие партнерских отношений со средними профессионально-техническими учебными заведениями и работодателями для стимулирования образования лиц с инвалидностью					Фонд развития сотрудничества ва Юг-Юг	71300 Национальные эксперты (1 эксперт x 15 дней x \$200) 75700 Тренинги, семинары (3 семинара x 30 участников) помещение \$1,500 (\$500*3), печатные материалы \$600 (\$200*3), питание (кофе-брейки) \$900 (\$300*3), 75700 Тренинги, семинары (ярмарка вакансий, встречи 60 человек: \$500помещение +\$700 рекламные материалы +\$800 питание)	3 000 3 000
	3.4 Повышение осведомленности о социальной модели инвалидности и инклюзивных					Фонд развития сотрудничества ва Юг-Юг	71600 Транспортные расходы (5 экспертов x \$1000 авиабилеты+5экспертов*\$200 командировочные)	10 000



	подходах у лиц, занимающихся разработкой политик, работодателей и широкой общественности (в том числе через форум «Юг-Юг» по инклюзивной занятости)							71600 расходы на участие в международных докладах: \$2,500 авиабилеты+\$2,500 командировочные)	5 000
	3.5 Техническая поддержка						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	75700 (Форум «Юг-Юг») 74200 (связь)	12 000 9 267
	Всего, Результат 3:							64300, 74500 Мониторинг и посещения места; связь, расходные материалы, канцтовары и прочие офисные расходы	10 000
	Административные расходы, 8%:						Фонд развития сотрудничества Юг-Юг	75100 GMS	5 373
	Всего, Результат 3, в том числе административные расходы:								72 540
Управление проектом	Зарплата проектного персонала						ПРООН	71400 Зарплата	30 000
ИТОГО: Фонд развития сотрудничества Юг-Юг									809 661
ИТОГО: ПРООН									30 000
ОБЩАЯ СУММА									839 661

## VII. МЕХАНИЗМЫ РУКОВОДСТВА И УПРАВЛЕНИЯ

Для обеспечения эффективного осуществления проекта Общество слепых и глухих Туркменистана обратилось в Представительство ПРООН с просьбой обеспечить управление финансовыми и людскими ресурсами, которые будут задействованы в проекте, а также оказать необходимую логистическую поддержку, в том числе организацию процессов закупок, оформление соответствующих документов, получение сертификатов и т. д. Участие ПРООН в проекте также существенно облегчит процесс утверждения проекта Правительством Туркменистана.

ПРООН работает в партнерстве с ОСГТ с 2005 года. В рамках осуществления нескольких проектов всегда использовался аналогичный способ сотрудничества:

- a. ПРООН и ОСГТ совместно разрабатывают проект на основе потребностей лиц с инвалидностью и ОСГТ. Содержание проекта включает: общее описание и годовые планы работы с подробной информацией о мероприятиях, ожидаемые затраты и детализированное описание бюджетных расходов проекта по каждому виду деятельности;
- b. ПРООН в консультации с ОСГТ находит донора для проекта;
- c. Проект проходит процедуру утверждения, подписания и регистрации государственными органами в соответствии с законодательством Туркменистана (более подробно об этом указано в Разделе II. «Стратегия»);
- d. ПРООН получает финансовые средства от донора проекта на свой счет;
- e. ПРООН нанимает сотрудников проекта в соответствии с политикой и процедурами ПРООН;
- f. Все платежи производятся с письменного разрешения ОСГТ по принципу открытости и прозрачности. Все затраты по проекту осуществляются согласно подписанных Годовых планов работы, в соответствии с политикой и процедурами ПРООН и международными стандартами бухгалтерского учета;
- g. Все изменения, включая изменения, относящиеся к бюджету и запланированным мероприятиям, вносятся в проект на основе решений Проектного совета, в состав которого входят представители ПРООН, ОСГТ и донора.

ОСГТ и ПРООН сотрудничают таким образом из-за отсутствия у ОСГТ необходимых ресурсов для получения финансовых средств на свой счёт (особенно в иностранной валюте) и управления этими ресурсами. ОСГТ также не хватает необходимых навыков и возможностей для управления человеческими ресурсами, организации логистики, проведения тендеров, закупок и осуществления финансовых операций на уровне международных стандартов. У ОСГТ также отсутствуют человеческие ресурсы для проведения мониторинга качества предоставляемых услуг и ведения бухгалтерского учета на уровне международных стандартов.

ПРООН, напротив, имеет все необходимые ресурсы для осуществления проекта. Для осуществления проектов ПРООН в Туркменистане привлекает минимум двадцать постоянно работающих сотрудников, в том числе менеджеров, финансовых специалистов и помощников, сотрудников отдела кадров, юристов, сотрудников для организации тендеров и закупок. Кроме того, ПРООН получает поддержку со стороны своей штаб-квартиры в Нью-Йорке (США), регионального отделения в Стамбуле (Турция) и других отделений для осуществления финансовых операций, а также привлечения высококвалифицированных международных экспертов для осуществления проекта. ПРООН имеет отличную репутацию и пользуется доверием и поддержкой со стороны Правительства Туркменистана, что делает осуществление проектов прозрачным и эффективным.

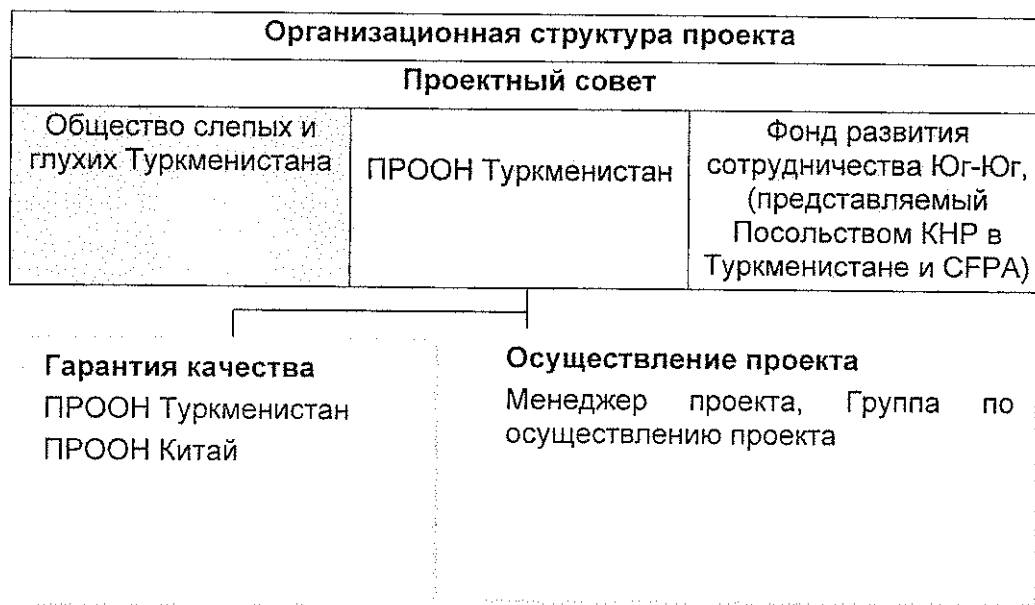
Проект будет осуществляться Обществом слепых и глухих Туркменистана (ОСГТ) в рамках механизма национального осуществления/национального исполнения (НОС/НИС). ОСГТ будет основным Исполнительным партнером в осуществлении этого проекта. Он будет нести ответственность и отвечать за управление проектом, в том числе за мониторинг и оценку проектных мероприятий, достижение результатов проекта и эффективное использование донорских ресурсов, мобилизованных ПРООН. Исполнительный партнер назначит Национального координатора проекта, ответственного за разработку стратегических рекомендаций и координацию деятельности проекта.

Национальный координатор проекта в координации с ПРООН будет разрабатывать ежегодные планы работы, которые станут основой для проведения конкретных мероприятий в рамках проекта.

Для обеспечения эффективности общего управления проектом Общество слепых и глухих Туркменистана и ПРООН создадут Проектный совет. В состав Проектного совета войдут представители ОСГТ и ПРООН, по одному представителю от каждого отобранного предприятия и представителя/ представителей донора. Проектный совет несет ответственность за принятие управленческих решений по проекту на основе консенсуса в случае, если Менеджер проекта нуждается в руководящих указаниях. Заседания Проектного совета будут проводиться так часто, как это потребуется, и минимум 2 раза в год. Все заседания Проектного совета будут надлежащим образом документироваться и послужат прямым указанием для выполнения. На каждой последующей встрече Проектного совета будет рассматриваться прогресс, достигнутый по решениям предыдущей встречи совета.

Обеспечение качества выполнения проекта является обязанностью каждого члена Проектного совета. Обеспечение качества заключается в оказании поддержки Проектному совету путем выполнения функции проведения объективного и независимого надзора и мониторинга проекта. Эта роль обеспечивает управление и завершение соответствующих этапов управления проектом. Ежедневную координацию функции обеспечения качества проекта будут осуществлять сотрудник Программы управления ПРООН и руководство ПРООН.

Менеджер проекта наделен полномочиями от имени Проектного совета обеспечивать руководство проектом на ежедневной основе в рамках ограничений, установленных Проектным советом. Менеджер проекта отвечает за повседневное управление и принятие решений в отношении Программы. Основная ответственность Менеджера проекта заключается в том, чтобы обеспечить достижение результатов, предусмотренных в Проектном документе, в соответствии с требуемым стандартом качества и в рамках установленных ограничений по срокам и затратам. Выбор Менеджера проекта будет проводиться через стандартные процедуры отбора ПРООН в консультации с Исполнительным партнером.



## VIII. ПРАВОВОЙ КОНТЕКСТ

Данный Проектный документ является инструментом, упомянутым в качестве такового в Статье 1 «Типового основного соглашения об оказании помощи между Правительством Туркменистана и ПРООН», подписанного 5 октября 1993 года. Все ссылки в этом соглашении на «Исполнительное агентство» считаются относящимися к «Исполнительному партнеру».

Данный проект будет осуществляться «Исполнительным партнером» в лице Общества глухих и слепых Туркменистана при поддержке ПРООН в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ПРООН с целью обеспечения наилучшего соотношения цены и качества, справедливости, целостности, прозрачности и эффективной международной конкуренции.

---

## IX. УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

1. В соответствии со Статьей III Стандартного базового соглашения об оказании содействия, вся ответственность за обеспечение охраны и безопасности Исполнительного партнера, в том числе его персонала и имущества, а также собственности ПРООН, находящейся во временном пользовании Исполнительного партнера, возлагается на Исполнительного партнера. С этой целью Исполнительный партнер обязан:
  - а) предоставить соответствующий план обеспечения безопасности, основываясь на ситуации с обеспечением безопасности в стране осуществления проекта;
  - б) предусмотреть все возможные риски и препятствия, имеющие отношение к обеспечению безопасности, а также способствовать осуществлению плана обеспечения безопасности.
2. ПРООН оставляет за собой право проверять наличие такого плана, а также при необходимости вносить предложения по его усовершенствованию. Неспособность разработать и осуществить выполнение требуемого выше плана обеспечения безопасности будет рассматриваться как нарушение Исполнительным партнером своих обязательств по настоящему Проектному документу и Проектному соглашению о сотрудничестве между ПРООН и Исполнительным партнером.<sup>2</sup>
3. Исполнительный партнер соглашается предпринять все разумные меры, направленные на предотвращение использования средств ПРООН, полученных в соответствии с Проектной документацией, для поддержки лиц или организаций, связанных с терроризмом, и гарантирует, что получатели любых сумм, предоставленных ПРООН, не включены в список Комитета Совета Безопасности, разработанного в соответствии с Резолюцией ООН 1267 (1999 г.). Ознакомиться со списком можно на веб-сайте [http://www.un.org/sc/committees/1267/aq\\_sanctions\\_list.shtml](http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml).
4. Исполнительный партнер признает и соглашается с тем, что ПРООН не допустит сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и надругательств над кем-либо со стороны Исполнительного партнера и каждой из его ответственных сторон, их соответствующих получателей и других организаций, участвующих в осуществлении проекта либо в качестве подрядчиков, либо субподрядчиков и их сотрудников, а также любых лиц, оказывающих им услуги в соответствии с Проектным документом.
  - (а) При осуществлении мероприятий, предусмотренных настоящим Проектным документом, Исполнительный партнер и каждый из его суб-участников, упомянутых выше, должны соблюдать стандарты поведения, изложенные в бюллетене Генерального секретаря ST / SGB / 2003/13 от 9 октября 2003 года, в отношении «Особых мер по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств» («СЭН»).
  - (б) Более того, и не ограничиваясь применением других регулятивных положений, правил, политик и процедур, влияющих на проведение мероприятий, предусмотренных настоящим Проектным документом, при проведении мероприятий Исполнительный партнер и каждая из его вышеупомянутых сторон не должны быть вовлечены ни в какую-либо форму сексуального домогательства («СД»). Сексуальное домогательство определяется как любое нежелательное поведение сексуального характера, которое можно обоснованно предполагать, как вызывающее оскорбление или унижение, когда

---

<sup>2</sup> Используйте текст в скобках только если Исполнительным партнером является НПО /МПО

такое поведение мешает работе, становится условием трудоустройства или создает атмосферу запугивания, враждебности или оскорбления на работе.

5. а) При выполнении мероприятий, предусмотренных настоящим Проектным документом, Исполнительный партнер обязан (относительно своей собственной деятельности) и требует от своих суб-сторон, упомянутых в пункте 4 (относительно их деятельности) иметь минимальные стандарты и процедуры или план по разработке и/или совершенствованию таких стандартов и процедур, чтобы иметь возможность принимать эффективные меры по предупреждению и/или расследованию. Это должно включать: политику в отношении сексуальных домогательств и сексуальной эксплуатации и надругательств; политику по информированию о нарушениях / защите от мести; и механизмы подачи жалоб, применения дисциплинарных и следственных мер. В соответствии с этим, Исполнительный партнер обязуется и будет требовать, чтобы такие суб-стороны приняли все соответствующие меры, чтобы:
- i. предотвратить своих сотрудников, агентов или любых иных лиц, нанятых для оказания каких-либо услуг в соответствии с настоящим Проектным документом, от участия в СД или СЭН;
  - ii. предложить сотрудникам и соответствующему персоналу обучение по вопросам предотвращения и реагирования на СД и СЭН; в случае если Исполнительный партнер и его субподрядчики, упомянутые в пункте 4, сами не организовали обучение по вопросам предотвращения СД и СЭН, Исполнительный партнер и такие суб-стороны могут использовать учебные материалы, имеющиеся в ПРООН;
  - iii. сообщать и отслеживать обвинения о СД и СЭН, о которых Исполнительный партнер и его субподрядчики, указанные в пункте 4, были проинформированы или иным образом узнали, и состояние дел по этим вопросам;
  - iv. направлять жертв / переживших СД и СЭН для получения безопасной и конфиденциальной помощи жертвам;
  - v. оперативно и конфиденциально регистрировать и расследовать любые достаточно правдоподобные обвинения для проведения расследования СД или СЭН. Исполнительный партнер проинформирует ПРООН о любых таких полученных обвинениях и проводимых расследованиях им самим или любой из его суб-сторон, указанных в пункте 4, относительно их деятельности в рамках Проектного документа, и продолжит информировать ПРООН о ходе расследования, проводимого им самим или любой из таких суб-сторон, в той степени, чтобы такое уведомление: (i) не ставило под угрозу проведение расследования, включая, но не ограничиваясь, безопасность или защиту людей, и / или (ii) не противоречило каким-либо применимым в этом отношении законам. После расследования Исполнительный партнер должен информировать ПРООН о любых действиях, предпринятых им или какими-либо другими субъектами после проведенного расследования.
- б) Исполнительный партнер должен обосновать, что выполнил вышеуказанное, к удовлетворению ПРООН, если ПРООН или любая сторона, действующая от ее имени, обратиться с запросом о предоставлении такого подтверждения. Невыполнение Исполнительным партнером и каждой из его суб-сторон, указанных в пункте 4, соблюдения вышеизложенного требования, как это определено ПРООН, считается основанием для приостановления или прекращения действия Проекта.
6. Социальная и экологическая устойчивость будет повышена за счет применения Социальных и экологических стандартов ПРООН (<http://www.undp.org/ses>) и соответствующего Механизма подотчетности (<http://www.undp.org/secu-srm>).
7. Исполнительный партнер будет: (а) проводить мероприятия, относящиеся к проекту или программе, в соответствии с Социальными и экологическими стандартами ПРООН; (б)

осуществлять любой план управления или смягчения последствий, подготовленный для проекта или программы в соответствии с такими стандартами; и с) участвовать конструктивным образом и своевременно в решении любых проблем и жалоб, возникших в рамках Механизма подотчетности. ПРООН будет стремиться обеспечить информирование сообщества и других участников проекта и доступ к Механизму подотчетности.

8. Все подписавшие Проектный документ стороны должны добросовестно сотрудничать в любых действиях по проведению оценки любых программных или проектных обязательств, или соответствия социальным и экологическим стандартам ПРООН. Это предусматривает предоставление доступа к сайтам проекта, соответствующему персоналу, информации и документации.
9. Исполнительный партнер примет соответствующие меры для предотвращения неправомерного использования средств, мошенничества или коррупции со стороны своих должностных лиц, консультантов, ответственных сторон, субподрядчиков и суб-получателей при осуществлении проекта или использовании средств ПРООН. Исполнительный партнер обеспечит наличие политик в области финансового управления, борьбы с коррупцией и борьбы с мошенничеством и их применение в отношении всех финансовых средств, полученных от/ через ПРООН.
10. Требования к следующим документам, действовавшим на момент подписания Проектного документа, распространяются на Исполнительного партнера: (a) «Политика ПРООН в области борьбы с мошенничеством и другими проявлениями коррупции»; и (b) «Принципы проведения расследований» Управления ПРООН по ревизиям и расследованиям. Исполнительный партнер соглашается с требованиями вышеуказанных документов, которые являются неотъемлемой частью данного Проектного документа и доступны в Интернете по ссылке: [www.undp.org](http://www.undp.org).
11. В случае необходимости проведения расследования ПРООН обязана проводить расследования, касающиеся любого аспекта программ и проектов ПРООН, в соответствии с положениями, правилами, политикой и процедурами ПРООН. Исполнительный партнер обеспечивает полное сотрудничество, включая предоставление персонала, соответствующей документации и доступа к помещениям Исполнительного партнера (и его консультантов, ответственных сторон, субподрядчиков и суб-получателей), для этих целей в разумные сроки и на разумных условиях, которые могут потребоваться для целей расследования. В случае ограничения в выполнении этого обязательства, ПРООН проконсультируется с Исполнительным партнером для нахождения решения.
12. Исполнительный партнер незамедлительно проинформирует ПРООН о любых случаях ненадлежащего использования финансовых средств или достоверного обвинения в мошенничестве или коррупции, соблюдая надлежащую конфиденциальность.

В случае если Исполнительный партнер узнает, что проект или деятельность ПРООН полностью или частично является объектом расследования предполагаемого мошенничества/коррупции, Исполнительный партнер проинформирует Постоянного Представителя / Руководителя офиса ПРООН, который незамедлительно сообщит об этом в Управление ПРООН по ревизиям и расследованиям (OAI). Исполнительный партнер должен регулярно предоставлять обновленную информацию руководителю ПРООН в стране и в Управление ПРООН по ревизиям и расследованиям о ходе расследования и действиях, связанных с таким расследованием.

13. ПРООН имеет право на возмещение Исполнительным партнером любых средств, при условии, что они использовались ненадлежащим образом, в том числе путем мошенничества или коррупции, или уплачены иным образом, а не в соответствии с положениями и условиями Проектного документа. Такая сумма может быть вычтена ПРООН из любого платежа, причитающегося Исполнительному партнеру в соответствии с настоящим или любым другим соглашением.

Если такие средства не были возвращены ПРООН, Исполнительный партнер соглашается с тем, что доноры ПРООН (включая правительство), чье финансирование полностью или частично является источником средств для мероприятий, предусмотренных в настоящем Проектном документе, могут отстаивать свои требования к Исполнительному партнеру о взыскании любых средств, которые, по мнению ПРООН, были использованы не по назначению, в том числе путем мошенничества или коррупции, или уплачены иным образом, а не в соответствии с положениями и условиями настоящего Проектного документа..

Примечание: Термин «Проектный документ», используемый в данном пункте, должен включать любое соответствующее вспомогательное соглашение в дополнение к Проектному документу, в том числе с Исполнительным партнером, ответственными сторонами, субподрядчиками и суб-получателями.

14. Каждый контракт, заключенный Исполнительным партнером в связи с настоящим Проектным документом, должен содержать положение, согласно которому никакие сборы, вознаграждения, скидки, подарки, комиссионные или иные платежи, кроме тех, которые указаны в предложении, не были предоставлены, получены или обещаны в связи с процессом отбора или исполнения контракта, и что получатель средств от Исполнительного партнера должен оказывать сотрудничество любым или всем расследованиям и проверкам после оплаты.
15. В случае обращения ПРООН в соответствующие национальные органы для принятия надлежащих правовых мер в отношении любого предполагаемого правонарушения, связанного с проектом, Правительство обеспечит, чтобы соответствующие национальные органы провели активное расследование и предприняли соответствующие правовые действия в отношении всех лиц, которые, как было установлено, участвовали в совершении правонарушения, взыскали и вернули в ПРООН любые взысканные средства.
16. Исполнительный партнер должен обеспечить, чтобы все его обязательства, изложенные в данном Разделе, озаглавленном «Управление рисками», были переданы каждой ответственной стороне, субподрядчику и суб-получателю, и чтобы все пункты в этом разделе, озаглавленном «Управление рисками», были включены со всеми изменениями во все суб-контракты или суб-соглашения, вступившими в силу в дополнение к настоящему Проектному документу.